

Soft Cargo Carrier

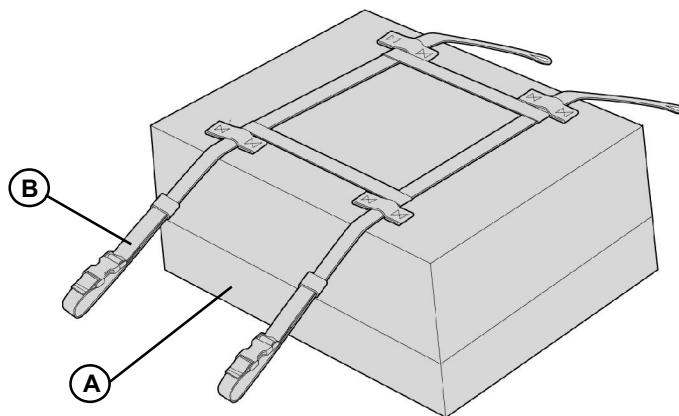
Guidelines:

When using Load Carriers and accessories, the user must understand the precautions. The points listed below will assist you in using the rack system and will encourage safety.

- For quality fits and safety, use only the recommended rack or accessory. Do not assume an accessory will fit, always check with dealer when obtaining new accessories.
- Do not carry more than 34 kg. (75 lbs.). Load carriers do not increase gutter or roof strength. Loads that exceed this limit can not be warranted. Total load = cargo weight plus weight of accessories used to carry cargo.
- Make sure all knobs, bolts, screws, straps, and locks are firmly attached, tightened and locked before every trip. Knobs, bolts, screws, straps, and locks must be periodically inspected for signs of wear, corrosion, and fatigue. Check your load at stops during the trip to insure continued fastening security.
- Check local and state laws governing projection of objects beyond the width of a vehicle. Be aware of the width and height of your cargo since low clearance branches, bridges, and parking garages can affect the load. All cargo will affect the vehicle's driving behavior. Never drive with any lock, knob, or rack in an open or unlocked position. All long loads such as, but not limited to sailboards, surfboards, kayaks, canoes, and lumber must be tied down front and rear to the bumpers or tow hooks of the vehicle.
- Remove your rack accessories when they are not in use, before entering car washes, prior to taking in your vehicle for service, and whenever clearance may be an issue.
- All locks must be turned and moved periodically to insure smooth operation. Use graphite or similar dry lubricant to help this. Locks are designed to deter vandalism and theft. Remove valuable gear if your vehicle is unattended for an extended period. Place at least one key in the glove compartment.
- For safety to your vehicle and rack system, obey all posted speed limits and traffic cautions. Adapt your speed to the conditions of the road and the load being carried.
- Do not use load carriers and accessories for purposes other than those for which they were designed. Do not exceed their carrying capacity.
- Consult with your dealer if you have any questions regarding the operations and limits of this product. Review all instructions carefully.

Included in kit:

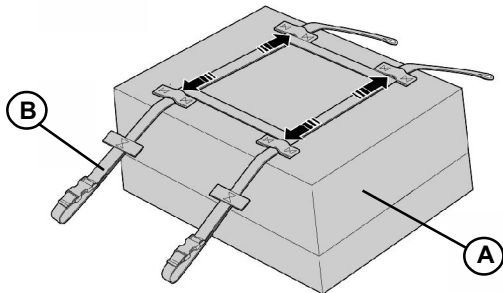
<u>Letter</u>	<u>Description</u>	<u>Quantity</u>
A	Cargo Carrier Asm - Soft	1
B	Strap Assembly	1



Installation Instructions:

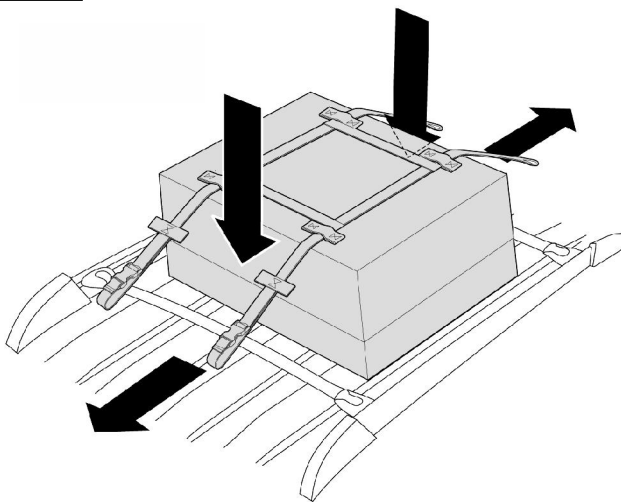
1. Lay out cargo carrier (A) on a flat surface with carrier loops facing up. Lay strap assembly on carrier as shown. Slide 4 outer strap ends through carrier loops as shown in Figure 1.

FIGURE 1



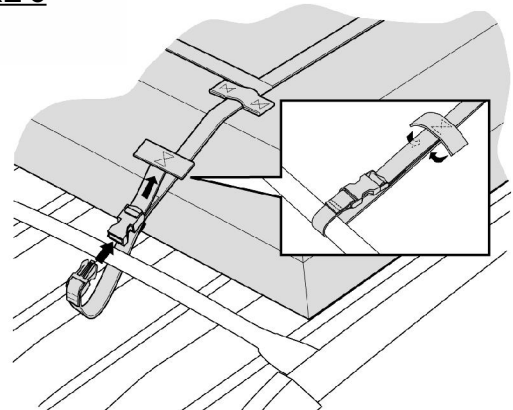
2. With strap assembly facing upwards and zippered opening to the rear, lay luggage carrier between luggage rack rails (Figure 2), on top of vehicle. With carrier laying flat, adjust cross members of luggage rack so that they are directly in front of, and behind, luggage carrier, as shown in Figure 2. Tighten down crossmembers of luggage rack.

FIGURE 2



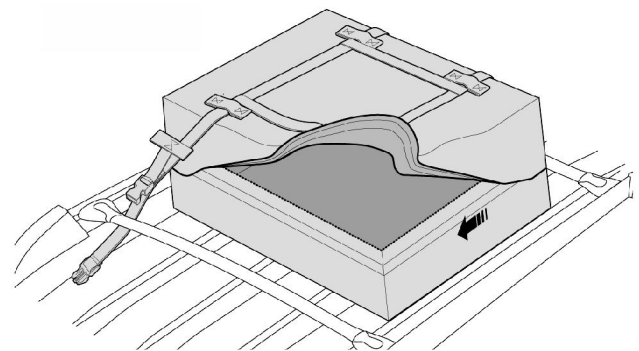
3. Disconnect latch release from receiver on end of strap assembly. Feed receiver end around luggage rack rail. Insert latch into receiver. Make sure latch is fully seated in receiver, as shown in Figure 3. Repeat four (4) places total. Adjust and tighten straps by removing all slack in the straps until evenly taut. Wrap velcro band around taut strap to secure strap end (4) sides total.

FIGURE 3



4. To load luggage into carrier: Disconnect latches from receivers on passengers side. Unzip zipper along upper edge of carrier. Fold back top of carrier, as shown in Figure 4. Load luggage. Rezip zipper along side and rear edge of carrier. Reconnect latches to receivers and tighten all straps until evenly taut. Resecure strap ends.

FIGURE 4



Porte-bagages

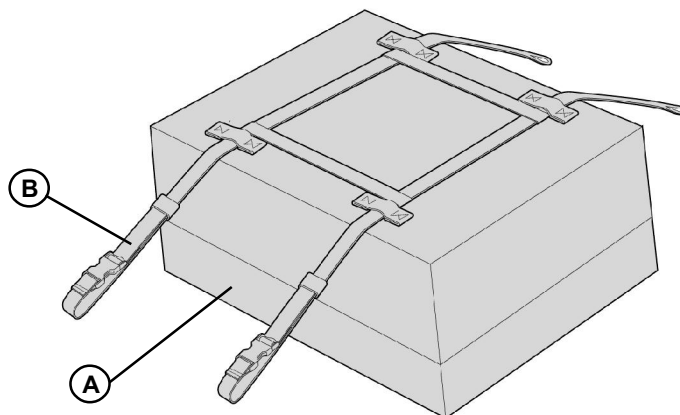
Directives générales :

L'utilisateur de porte-bagages et d'accessoires doit comprendre les mises en garde. Les points énumérés ci-dessous aideront l'utilisateur à comprendre le mode d'emploi du système et favoriseront la sécurité.

- Utiliser seulement le porte-bagages ou l'accessoire recommandé pour s'assurer d'un ajustement parfait et d'une sécurité absolue. Ne pas tenir pour acquis qu'un accessoire pourra être ajusté parfaitement; toujours vérifier auprès du concessionnaire avant d'obtenir de nouveaux accessoires.
- Ne pas transporter plus de 34 kg (75 lb). Les galeries n'augmentent pas la résistance de la gouttière ou du pavillon. Les charges dépassant cette limite ne peuvent être garanties. Charge totale = poids de la charge + poids des accessoires utilisés pour transporter la charge.
- S'assurer que tous les boutons, boulons, vis, courroies et verrous sont solidement fixés, serrés et verrouillés avant chaque parcours. Les boutons, boulons, vis, courroies et verrous doivent faire l'objet d'une inspection périodique pour déceler tout indice d'usure, de corrosion et de fatigue. Vérifier la charge au cours des arrêts lors du parcours pour s'assurer d'une fixation appropriée.
- Se conformer aux règlements municipaux et provinciaux afférents à la saillie des objets au-delà de la largeur du véhicule. Être conscient de la largeur et de la hauteur de la cargaison, puisque les branches, les ponts et les garages de stationnement à hauteur limitée peuvent affecter la charge. Toute cargaison aura une incidence sur le comportement routier du véhicule. Ne jamais conduire le véhicule lorsqu'un verrou, bouton ou galerie se trouve en position ouverte ou déverrouillée. Les parties avant et arrière de toute charge longue telle que, mais non de façon limitative, les planches à voile, les planches de surf, les kayaks, les canots, et le bois d'œuvre doivent être fixées aux pare-chocs ou aux crochets de remorquage du véhicule.
- Retirer les accessoires de la galerie lorsque ceux-ci ne sont pas utilisés, avant de pénétrer dans un lave-auto, avant de faire effectuer l'entretien du véhicule, et chaque fois que la hauteur libre est douteuse.
- Tous les verrous doivent être tournés et bougés périodiquement pour s'assurer de leur bon fonctionnement. Utiliser à cette fin un lubrifiant au graphite ou autre lubrifiant sec semblable. Les verrous ont été conçus pour prévenir le vandalisme et le vol. Retirer l'équipement de grande valeur si le véhicule est laissé sans surveillance pendant une période prolongée. Mettre au moins une clé dans la boîte à gants.
- Pour s'assurer de la sécurité du véhicule et de la galerie, observer toutes les limites de vitesse indiquées et tous les panneaux de signalisation. Adapter la vitesse selon les conditions de la route et de la charge étant transportée.
- Ne pas utiliser de porte-bagages ni d'accessoires pour des usages autres que ceux pour lesquels ils ont été conçus. Ne pas dépasser leur capacité de charge.
- Consulter son concessionnaire pour toute question concernant l'utilisation et les limites de ce produit. Revoir attentivement toutes les consignes.

Cette trousse comprend :

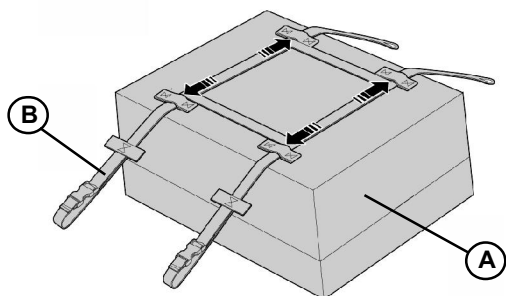
<u>Lettre</u>	<u>Description</u>	<u>Quantité</u>
A	Ensemble de porte-bagages	1
B	Ensemble de courroies	1



Consignes d'installation :

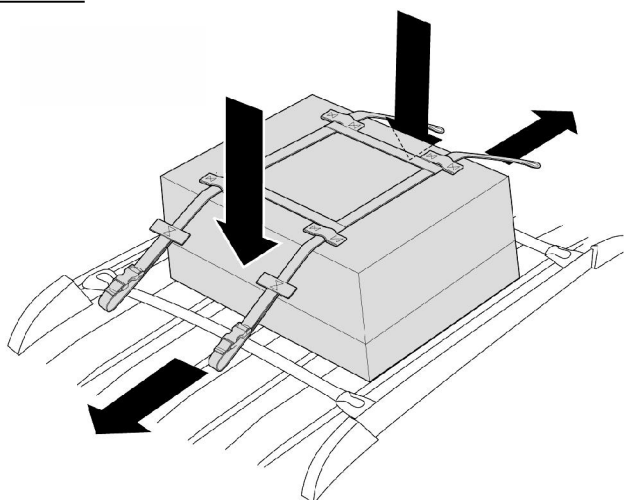
1. Placer le porte-bagages (A) sur une surface plate en orientant les boucles du porte-bagages vers le haut. Étendre les courroies sur le porte-bagages, tel qu'illustré. Faire glisser 4 extrémités des courroies extérieures dans les boucles du porte-bagages, tel qu'illustré à la Figure 1.

FIGURE 1



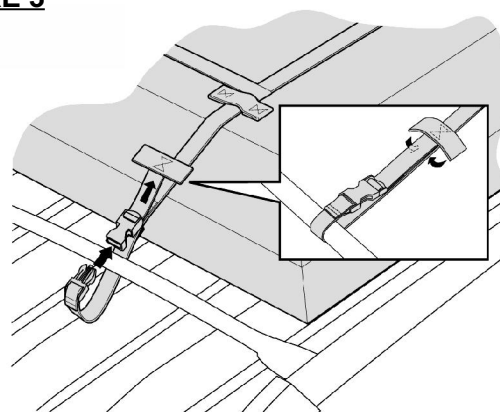
2. Pendant que les courroies sont orientées vers le haut et que l'ouverture à glissière fait face à l'arrière, placer le porte-bagages entre les longerons de la galerie (Figure 2), sur le dessus du véhicule. Pendant que le porte-bagages repose à plat, ajuster les traverses de la galerie de manière à ce que celles-ci se trouvent immédiatement à l'avant de, et derrière le porte-bagages, tel qu'illustré à la Figure 2. Serrer les traverses de la galerie.

FIGURE 2



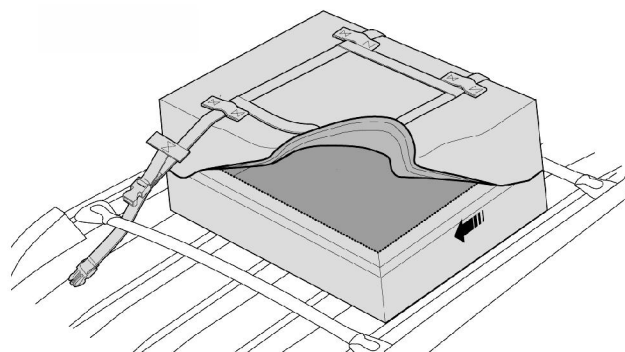
3. Déclencher le dispositif de déblocage du réceptacle à l'extrémité de l'ensemble de courroies. Acheminer autour du longeron de la galerie l'extrémité comportant le réceptacle. Insérer le dispositif de verrouillage dans le réceptacle. S'assurer que le dispositif de verrouillage est solidement enclenché dans le réceptacle, tel qu'illustré à la Figure 3. Répéter à quatre (4) endroits au total. Ajuster et serrer les courroies en éliminant tout le jeu des courroies jusqu'à ce que celles-ci soient serrées de manière uniforme. Enrouler la bande de Velcro autour de la courroie serrée pour fixer la courroie; quatre (4) côtés au total.

FIGURE 3



4. Pour placer les bagages dans le porte-bagages : Déclencher les dispositifs de verrouillage des réceptacles sur le côté passager. Ouvrir la fermeture à glissière, le long du bord supérieur du porte-bagages. Replier la partie supérieure du porte-bagages, tel qu'illustré à la Figure 4. Charger les bagages. Fermer la fermeture à glissière, le long des bords latéral et arrière du porte-bagages. Réenclencher les dispositifs de verrouillage dans les réceptacles et serrer les courroies de façon uniforme. Fixer les extrémités des courroies à nouveau.

FIGURE 4



Portacargas flexible

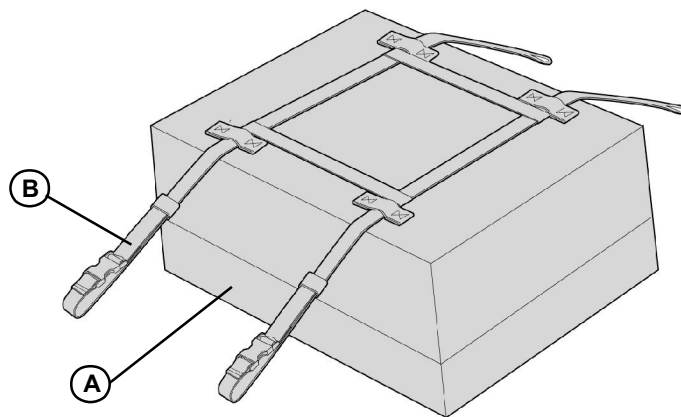
Lineamientos:

Cuando utilice Portacargas y accesorios, el usuario debe comprender las precauciones. Los puntos indicados a continuación le ayudarán al utilizar el sistema de repisas y promoverán la seguridad.

- Para ajustes de calidad y seguros, utilice únicamente la repisa o accesorio recomendado. No asuma que un accesorio se ajustará, siempre revise con el distribuidor cuando obtenga nuevos accesorios.
- No lleve más de 34 kg. (75 lbs.). Los portacargas no aumentan la fuerza del canal o techo. Las cargas que excedan este límite no se pueden garantizar. Carga total = peso de carga más peso de accesorios utilizados para portar la carga.
- Asegúrese de que las perillas, pernos, tornillos, correas y seguros estén firmemente fijados, apretados y bloqueados antes de cada viaje. Las perillas, pernos, tornillos, correas y seguros deben inspeccionarse periódicamente para ver si no hay señales de desgaste, corrosión y fatiga. Revise su carga en las paradas durante el viaje para asegurarse una seguridad de apriete continua.
- Revise las leyes locales y estatales que regulan la proyección de objetos más allá del ancho del vehículo. Tenga cuidado del ancho y altura de su carga debido a que ramas, puentes y garajes de estacionamiento con espacios bajos pueden dañar la carga. Toda carga afectará el comportamiento de conducción del vehículo. Nunca conduzca con ningún seguro, perilla o repisa en una posición abierta o desbloqueada. Todas las cargas largas como, pero sin limitación, tablas de surf, deslizadores, kayaks, canoas y maderas deben amarrarse en la parte inferior delantera y trasera a las defensas o ganchos de remolque del vehículo.
- Retire sus accesorios de repisa cuando no los use, antes de entrar en lavadores de vehículos, antes llevar a servicio a su vehículo y cada vez que el espacio sea un problema.
- Todos los seguros se deben girar y mover periódicamente para asegurar un funcionamiento regular. Utilice gráfico o lubricante seco similar para ayudarse en esto. Los seguros están diseñados para evitar el vandalismo y robo. Retire los efectos valiosos si su vehículo se deja solo por un período extenso. Coloque por lo menos una llave en la guantera.
- Por seguridad su vehículo y el sistema de repisas, cumplen con todos los límites de seguridad y precauciones de tráfico indicados. Adapte su velocidad a las condiciones de la carretera y carga que se porta.
- No use portadores de carga y accesorios para propósitos diferentes a aquellos para los cuales fueron diseñados. No exceda su capacidad de carga.
- Consulte con su distribuidor si tiene alguna pregunta relacionada con las operaciones y límites de este producto. Revise todas las instrucciones con cuidado.

Se incluye en el kit:

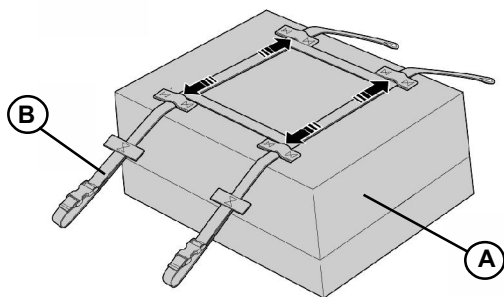
Letra	Descripción	Cantidad
A	Ensamble de portacargas - Flexible	1
B	Ensamble de correas	1



Instrucciones de instalación:

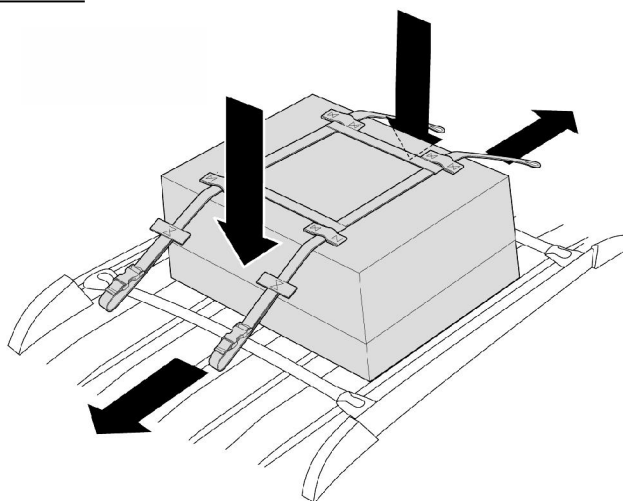
1. Coloque el portacargas (A) en una superficie plana con los bucles del portador hacia arriba. Coloque el ensamble de correa en el portador como se muestra. Deslice los 4 extremos de correa exterior a través de los bucles del portador como se muestra en la Figura 1.

FIGURA 1



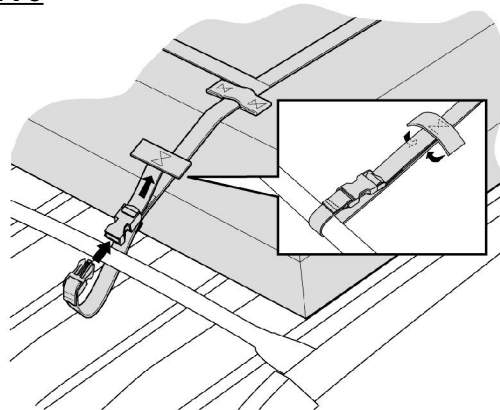
2. Con el ensamble de correa hacia arriba y con la abertura de zipper hacia atrás, coloque el portaequipaje entre los rieles de la repisa de equipaje (Figura 2), en la parte superior del vehículo. Con el portador plano, ajuste la pieza transversal de la repisa de equipaje de forma que esté directamente en la parte delantera, y detrás del portaequipaje, como se muestra en la Figura 2. Apriete los miembros transversales de la repisa de equipaje.

FIGURA 2



3. Desconecte la liberación de seguro del receptor en el extremo del ensamble de correa. Alíente el extremo del receptor alrededor del riel de la repisa de equipaje. Inserte el seguro en el receptor. Asegúrese de que el seguro esté completamente asentado en el receptor, como se muestra en la Figura 3. Repita cuatro (4) lugares en total. Ajuste y apriete las correas al retirar la holgura en las correas hasta que estén apretadas uniformemente. Enrolle la banda de velcro alrededor de la correa apretada para asegurar el extremo de la correa en los (4) lados en total.

FIGURA 3



4. Para cargar el equipaje en el portador: Abra los seguros de los receptores en el lado del pasajero. Abra el zipper a lo largo del borde superior del portador. Levante el portador, como se muestra en la Figura 4. Cargue el equipaje. Vuelva a cerrar el zipper a lo largo y borde trasero del portador. Vuelva a cerrar los receptores y apriete todas las correas hasta que estén apretadas uniformemente. Vuelva a asegurar los extremos de la correa.

FIGURA 4

